

**PROGETTARE/COSTRUIRE/ ABITARE:  
“L'ORGANISMO EDILIZIO”**

**DESIGNING/BUILDING/ LIVING:  
“THE BUILDING ORGANISM”**

**CONCEVOIR/ ÉDIFIER / VIVRE:  
“ORGANISME DU BÂTIMENT”**



Roma 7 maggio 2012

franco mazzoccoli / geometra

02



**L'AMBIENTE COME PRIORITÀ**

**ENVIRONMENT AS PRIORITY**

**PRIORITÉ ENVIRONNEMENTALE**



03



**PRESERVARE O CONSERVARE ?**

**TO PRESERVE OR TO SAVE ?**

**ASSURER OU CONSERVER ?**

04



**ECOLOGIA: HABITAT E ORGANISMI**

**ECOLOGY: HABITAT AND ORGANISM**

**ÉCOLOGIE: HABITAT ET ORGANISME**

05



**ORGANISMO EDILIZIO**

**BUILDING ORGANISM**

**ORGANISME DU BÂTIMENT**

06



**AMBIENTE MODIFICATO**

**MODIFIED ENVIRONMENT**

**ENVIRONNEMENT MODIFIÉ**

07

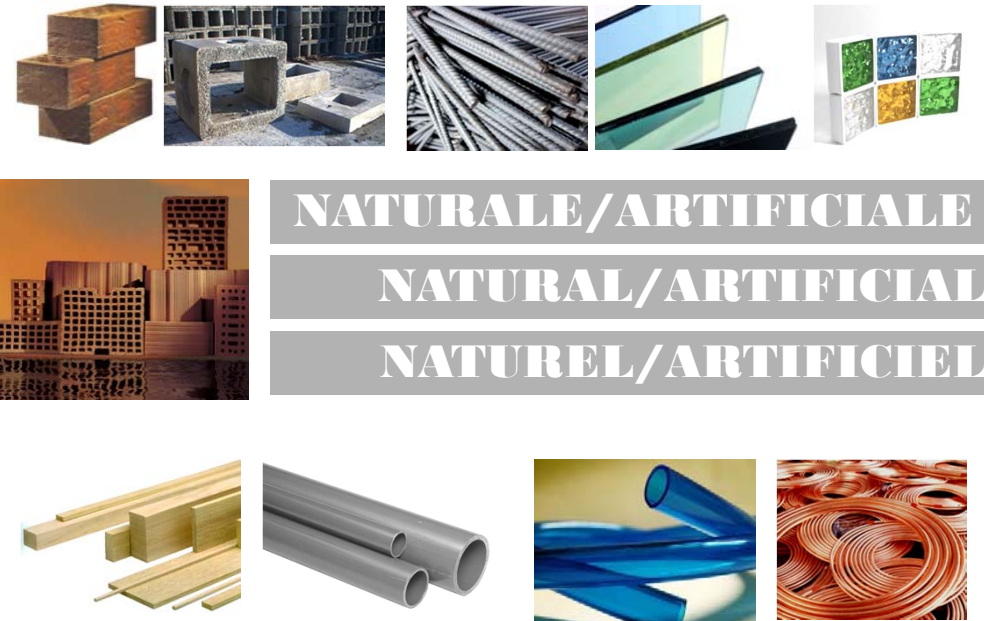


**NATURALE/ARTIFICIALE**

**NATURAL/ARTIFICIAL**

**NATUREL/ARTIFICIEL**

08



**NATURALE/ARTIFICIALE**

**NATURAL/ARTIFICIAL**

**NATUREL/ARTIFICIEL**

09



**COSTRUIRE**

**TO BUILD**

**ÉDIFIER**

10



**HABITAT/INQUINAMENTO**

**HABITAT/POLLUTION**

11



**PROGETTARE  
TO DESIGN  
CONCEVOIR**

12



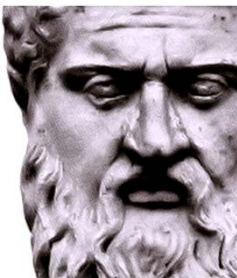
**PROGETTO E CONTESTO  
DESIGN AND CONTEXT  
PROJET ET CONTEXTE**



13



14



PLATONE 428 A.C.

*"ABITAMO ed a poco a poco assimiliamo sensazioni, percezioni, messaggi; dunque, ABITANDO siamo ABITATI"*

*"WE LIVE and slowly we assimilate sensations, perceptions, messages; therefore, in LIVING we are LIVED IN"*

*"ABITAMO ed a poco a poco assimiliamo sensazioni, percezioni, messaggi; dunque, ABITANDO siamo ABITATI"*



**GRAZIE PER L'ATTENZIONE**

**THANKS FOR YOUR ATTENTION**

**MERCI DE VOTRE ATTENTION**



**Roma 7 maggio 2012**

**franco mazzoccoli / geometra**